

甲年

將臨期第四主日

潘家駿神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

過了這個主日之後，再幾天就是聖誕節了。在這一段「將臨期」間，你可能是懷著歡欣喜樂的心情，在期待及準備聖誕節的來臨，但也可能在你生活的日子裡正滿懷憂傷與痛苦，被生活裡的許多重擔折磨著，並不因為聖誕節的到來而絲毫減輕日子裡的負擔。然而，不論你是處在喜樂或憂苦中，可以肯定的一件事是，耶穌的來臨是為我們每一個人而來的。

是啊！天主耶穌降生成人，為的是能完全地與我們一起喜樂，一起受苦，一起死亡，好讓我們能在祂那裡找到一個完全全的人類同胞。我們的每樣軟弱、痛苦和試探祂都為我們嚐過，但因為主耶穌是天主，所以祂沒有罪，也因此祂反而能夠徹底地經驗到我們人類有罪及破碎的生命景況。這就如同一個從潔淨環境中的人，進入到汙穢環境時，他對髒汙的感受度一定比久居髒亂環境之人要更加尖銳敏感。因此，祂認識我們比我們對自己的認識更多，祂愛護我們比我們對自己的愛護更深，從來就沒有一個人能夠像祂那樣徹底地與我們同在，以致於我們我們的憂苦能夠被祂那無盡的慈悲所了解，我們的痛苦能夠被祂無限的愛情所撫慰，而之所以能夠，因為祂真的把自己完完全全給了我們，沒有為自己保留絲毫。當我們在彌撒中領聖體、聖血的時候，我們更是能夠體驗到耶穌祂那捨己的愛，就如食物和飲料如何與我們的身體緊密結合，滋養我們的肉身生命，耶穌也要這樣與我們的生命合而為一，把我們帶入永恆生命中；祂不為自己保留一丁點兒什麼，連最後一滴血也都任由我們吃喝下去。

看哪！主耶穌對待我們的愛情方式不是要求我們改變我們的生命景況，以達到更高的層次為能夠接近祂，相反地，祂的方式是屈尊就卑，以人的形態來接近我們，甚至成為生命之糧，讓我們藉著吃喝而能與祂結合為一。於是乎，人的形體乃成了天主的居所和殿堂；且不只如此，祂甚且承擔了我們的命運，並滿懷著愛來陪伴我們。是的，天主對我們的愛情真是令人讚嘆，唯有在如此的愛情光照下，我們才得以真正體悟天主耶穌降生成人的奧秘；也唯有活在天主如此的愛情當中，我們才得以真正慶祝聖誕節；而也唯有在天主如此慈悲與愛的光照下，我們才得以真正了解「厄瑪奴耳」的大奧秘。除非如此，否則聖誕節將只剩下華麗的聖誕樹、彩燈、聖誕大餐、表演、舞會、百貨公司裡推銷販賣的禮物商品罷了！

因此之故，在迎接主耶穌來臨前的這最後一個主日，教會在彌撒的讀經一中，特別安排天主藉依撒意亞先知的口所發出的預言，來向我們展示祂如何為這偉大的奧秘作出了許諾，並藉此提醒我們聖誕節的真義。這永不失落的諾言是這樣許下

的：「上主親自賜給你們一個記號：請看，有一位貞女要懷孕生子，並給祂起名叫『厄瑪奴耳』，意思是說：天主與我們同在。」而今天的《瑪竇福音》則是透過聖母瑪利亞的聖神受孕，以及上主的天使在若瑟夢中的啟示，而宣告了這在舊約中的許諾將在耶穌基督身上的實現：「『她要生一個兒子，你要給祂起名叫耶穌，因為祂要把祂的民族，從罪惡中拯救出來。』這一切事的發生，是要應驗上主藉著先知所說的話：『請看，一位貞女將懷孕生子，人要稱呼祂的名字為厄瑪奴耳』，意思就是：天主與我們同在。」

然而，這在耶穌身上所實現的「厄瑪奴耳」－「天主與我們同在」究竟是甚麼意思呢？讓我們驚訝費解的事是，根據《瑪竇福音》的記載，這在耶穌身上所實現的「天主與我們同在」，其所引起的第一個後果不是平安與喜樂，卻是招致黑落德王對嬰孩耶穌的追殺，甚至為了寧願錯殺一百也不願放過一個而濫殺無辜，致使耶穌的父母得帶著祂流離失所、逃亡埃及（瑪二13-16）。至此，我們終於明白，原來天主所許諾的「天主與我們同在」並不等於天下太平，也不保證生命無風無浪，反而是讓世界的罪惡顯露出來，甚至置人於艱苦的生活或磨難的生命景況當中。而在《瑪竇福音》中，當再度提起「厄瑪奴耳」時，已經是在福音的結尾處，也就是當耶穌升天前差遣門徒去使萬民成為門徒，因父及子及聖神之名給他們授洗，教訓他們遵守祂所吩咐的一切，並許諾天主與他們同在之時（參：瑪廿八18-20）。故此，我們終將明白，若要真實經驗到、而非只是在教理中學習到那經由耶穌的誕生所實現的「厄瑪奴耳」－「天主與我們同在」，就要參與耶穌所賦予的使命，並遵行祂的教訓來生活；換句話說，就是背起自己的十字架，跟隨耶穌。

也因此，如果我們真正領受「厄瑪奴耳」－「天主與我們同在」的恩寵，那麼天主與我們的同在就要翻轉我們的生命，為我們的生命帶來更新。這更新的生命就是耶穌的生命，所以耶穌如何受孕成形，就標記著我們的新生命如何受孕成形。從今天的這段有關耶穌受孕成形的福音中，我們看到這新生命的特質是：

第一、耶穌是我們新生命、永恆生命的原型，因此，看到耶穌的生命內涵，就可以知道我們新生命該當是甚麼樣貌。然而耶穌的生命具備那些內涵呢？我們可以從耶穌的名字來看耶穌的生命內涵。就如同我們一樣，猶太人也非常重視孩子的名字，常為孩子的命名費盡心思，因為他們相信名字代表一個人的性格、個性、特質，所以為孩子取名是一件馬虎不得、戒慎恐懼的大事。因而從上主天使在若瑟夢境中顯現時的宣告，我們聽到這個將誕生的嬰孩的名字特意被宣告了出來，這被宣告出來的名字是「耶穌」，而人們要稱呼祂為「厄瑪奴耳」。前一個名字的意思是拯救，意味著耶穌要拯救我們罪人脫離罪惡的桎梏與權勢；而後一個名字則表示耶穌要恢復上主與我們的同在。因此，耶穌作為我們新生命的原型，正是預示了我們所將擁有的新生命內涵就是脫離罪惡，並與天主同在。

這新生命的第二項特質是，它並非靠我們的意志或權勢而來，卻是從天主來的，這就如福音中所說的，耶穌是因聖神受孕。因此，這新生命如果要在我們的生命中量產、複製，我們也必須由聖神而生。若我們真是隨從聖神而生，那麼或許外表不會立時改變，但我們內裡的生命立刻卻會翻轉。這充滿翻轉潛能的內在生命將為我們打造出美麗的生命願景，一如在掙扎中成長、破繭而出的蝴蝶，因為牠裡面有蝴蝶的翻轉生命潛能，所以牠可以從毛毛蟲蛻變成美麗的蝴蝶。

這新生命的第三項特質是，它是由人來孕育的。如果新生命不需要由人來孕育，那麼耶穌也就不需要從一個細胞去慢慢成形、長大。祂儘可以選擇從石頭裡蹦出來，如同孫悟空一樣，或是選擇從天而降，如同希臘神話裡的神祇一般，但耶穌選擇完全與我們人一樣的受孕、成長，但也正因為如此，所以祂可以完全體恤我們軟弱無能的生命。雖然耶穌的誕生是聖神受孕，但祂還是在母親九月懷胎之後才出生，就像任何一個最平凡的嬰孩。故此，聖誕本身並不是一個神蹟，而是一個很平凡的故事所帶來的非凡經驗，但這非凡經驗需要我們人以信德與順服來領受，就如同聖母瑪利亞一樣，否則這經驗就只會停留在文字的敘述當中，永遠成不了我們的親身經驗。是的，唯有靠著對天主的信德與順服，我們才能像瑪利亞一樣，孕育出那在基督內的新生命。

需要信德與順服的事，從來都不是一件容易、甚且是艱鉅困難的事，所以在福音中，我們看見若瑟為孕育這新的生命，而經歷的掙扎與不安。這位瑪利亞的未婚夫若瑟對於未婚妻懷孕的事，極其焦慮，猶疑著該如何處置。而若瑟就如福音中所說的是一位「義人」，他的義德不只是因為他遵守了一切外在的法律規範，更是指他內在的真正義德。這位義人因著義德，想出了自認為兩全其美的方式，但這方法需要他捨棄生命裡的摯愛，並作出絕大的犧牲，換句話說，就是放棄一切並離開瑪利亞：「她的丈夫若瑟，因為是義人，不願公開羞辱她，有意暗暗地休退她。」

這短短的一句話，却是道盡了我們都能感受得到的內心掙扎與痛苦。在此，我們可以感受到若瑟對瑪利亞的愛是如此純真、如此濃郁、如此慷慨，他是多麼渴望能與瑪利亞相廝相守，而他也正全心全意等候與瑪利亞的結合。然而，如今的整個情況讓他明白，他所渴望的結合已經變得遙不可及。即使如此，若瑟的義德及他對瑪利亞的愛促使他不忍、也不願依照律法，以公開退婚的方式公然揭發未婚妻的不貞。因為如果這樣做，瑪利亞勢必會被視為罪婦，而受法律的裁判，她不僅要受名譽上的玷污，更要按法律受刑，喪失生命。若瑟於是作了一個痛苦的決定，就是打算秘密與瑪利亞解除婚約。

福音中這些話的內涵向我們透露出，在孕育耶穌成形乃至誕生前的這些個日子裡，這位聖家之長經歷了巨大痛苦與惶惶不安的考驗。他所面對的考驗和舊約先祖亞巴郎所面對的犧牲是如此地相似，他們都被要求捨棄生命中最心愛、最寶貴、最

疼惜的人。然而上主介入了若瑟的生命當中，一如祂介入亞巴郎的生命中一樣，「上主的天使在夢中顯現給他說：『達味的後代若瑟，不要怕娶瑪利亞作你的妻子，因為她是由於聖神而懷孕的。』」這啟示阻止了若瑟自以為是的解決方式，更給他打開一條與瑪利亞可以持續相愛，相守幸福的婚姻道路，雖然這是一條非常特殊而有別於一般婚姻生活的道路。而尤其重要的是，天主邀請他成為聖家之長，承擔起保護聖家，與聖母瑪利亞一起孕育耶穌，教導耶穌，幫助耶穌成長的神聖救恩使命。同時天主也要透過若瑟所經驗到的「厄瑪奴爾」，來啟發我們甚麼是「天主與我們同在」，使我們也能以他為榜樣，孕育那在基督內的新生命。

是的，一如聖母瑪利亞的「願爾旨承行」一樣，當天使向若瑟宣告天主子將降生成人時，他雖然痛苦不安，但仍然注意聆聽、並敞開心靈接受了這宣告，所以即使他四周圍所有的人都可能因疑慮和不安而對這項奧秘的邀請說「不」時，他卻是會注意聆聽天主的旨意。他聆聽天主旨意的方式如同聖母瑪利亞一樣如此完美，所以他可以不被痛苦與不安所左右，而在完全的真自由當中「就按照上主的天使所吩咐的，把妻子迎娶過來」。若瑟這甘願順服行動的弦外之音，就是願意承擔起天主賦予他的艱難使命。

聖誕節就要到了，耶穌已經到達我們生命的門檻處了，就讓我們打開心門，迎接今天這個平凡但會為我們的生命帶來非凡經驗的福音信息，並感謝天主總是在我們的生活中，而特別是艱難的生活中，向我們走出祂的第一步！天主的第一步有時候乍看起來，可能會令我們惶惶終日、困惑不安，就如同若瑟所經驗過的生命歷程一樣，但是只要我們懷著對天主的信心與順服，那麼天主的第一步行動便會帶領我們的生命孕育耶穌，而讓一切的艱難與痛苦成為滋長我們那在基督內的新生命，並在這孕育與滋長的過程中親身經驗「厄瑪奴爾」，且活出「天主與我們同在」。

在這五光十色、目不暇已，各式光影與聲音紛沓而至的世界裡，就讓我們傾心聆聽天主的聲音，祂正以聖若瑟的榜樣，篤篤地敲打著我們的心門。

祈禱經文

「進堂詠」的內容完全聚焦在對主耶穌誕生的期待上：「願蒼天沛降甘露，自雲端降下正義；願大地裂開，產生救世主。」（依四五8）在這裡，甘露、正義及救世主都指向基督的誕生。在這最接近聖誕節的主日、整個教會熱切期待諸天賜給我們救世主。這首進堂詠從第八世紀始，就一直作為本主日禮儀的開端。這首名為Roratecaeli（願蒼天滴下）的詩篇是一首非常著名的讚美詩，也應用在其他的禮儀中，因此也常常出現在其他的讚美詩集中。

而一如「進堂詠」，本主日的「集禱經」也幫助我們加強主耶穌馬上就要到來的意識，同時更是緊扣本主日的主題：「上主，求祢將聖寵傾注在我們心中；祢曾藉天使的傳報，使我們得悉祢的聖子就要降生人間，也求祢使我們仰賴祢的苦難與十字架，獲享復活的光榮。」這關禱詞要打開我們的眼睛，邀請我們即將把我們的眼睛注視在馬槽上——這裡正是童貞女把她的孩子誕生到我們當中的地方。

我們當中很多信友們對這關禱詞都能朗朗上口，因為這關禱詞正是「三鐘經」的結束禱詞。這關禱詞的最早版本是出現在第六世紀的禮書中，原是使用在3月25日「領報救主降生」節日上。這個日子有許多次與聖周五「主受難日」重疊，因此禱詞就把基督的誕生與基督的受難與蹟連繫在一起。所以，當這關禱詞使用在聖誕節之前的這一個主日時，這關禱詞正好提醒我們，耶穌的誕生與蹟正是逾越與蹟的第一步，兩者具有密切的關係。

在「獻禮經」中，我們一方面紀念起天主曾以聖神的德能，充滿了榮福童貞瑪利亞的身心；一方面祈求天主藉同一聖神，聖化我們的禮品；「上主，求祢派遣聖神，祝聖這些呈獻在祭台上的禮品，一如祂曾以德能聖化了榮福童貞瑪利亞的心靈。」在《感恩祭典》中，有些禱詞並非源自羅馬禮，本主日的「獻禮經」就是一個例子，它是根源自天主教的米蘭禮。米蘭禮的將臨期有六周，這關禱詞使用在聖誕節之前的主日。當羅馬禮開始使用這關禱詞時，則是將之作為「領報救主降生」節日的集禱經。

這個主日所使用的「將臨期頌謝詞」第二式，繼續加強我們對聖言降生成人的渴望，但這關禱詞仍然不忘提醒我們，教會及基督徒的終極期待，期待基督在光榮中的再度來臨：「先知們所預言的基督，童貞聖母以無比的慈愛撫育了祂，若翰報告了祂的來臨，並指出祂已在人間。基督使我們準備慶祝祂誕生的奧蹟，正是要我們清醒祈禱，歡躍讚頌，以期待祂的再度來臨。」因為在梵二之前的《彌撒經書》並沒有專為將臨期的頌謝詞，因此這篇禱詞是梵二之後全新編寫的作品。

因著舊約的先知們、童貞聖母瑪利亞，以及洗者若翰都出現在這篇禱詞中，而賦予了這篇美麗如同詩篇的禱詞更深刻的救恩歷史幅度。這將臨期最後一周的福音（路一39-45聖母往見表姊麗莎）將我們引入基督的誕生，而這篇頌謝詞則是加強了福音所要傳遞的訊息。這篇禱詞充滿了聖經的圖像：有關洗者若翰宣告基督的來臨（瑪三11-12；谷一7；若一29, 36）；有關先知們預言的總結（瑪十一13；羅一3和希一1-2）；有關清醒祈禱（路二8，十二37，廿一36；斐四6；伯前四7）。

「領主詠」依舊環扣著本主日的主題；「請看，貞女將要懷孕生子，並給祂起名叫厄瑪奴爾。」（依七14）這首領主詠至少從第八世紀起，就已經使用在本主日了。透過依撒意亞先知的預言，而把我們徙置在「主與我們同在」的救恩實現當中。

在我們領主體血的時候，這「厄瑪奴爾」－「主與我們同在」的救贖奧蹟就發生在我們身上，所以在「領聖體後經」中，我們這樣祈禱：「全能的天主，我們已領受了永遠得救的保證；求祢使我們越接近救主的誕辰，越能熱心準備自己，以慶祝聖子降生的奧蹟。」這禱詞是根據兩闕古老的經文，在梵二之後重新編寫而成的。禱詞的前半部分是根據第六世聖勞倫慶日的禱詞，後半部則是根據一篇第八世紀專為四旬期第四主日的頌謝詞，只是把原來的「逾越奧蹟」改成了「聖子降生的奧蹟」。

禮儀行動

1. 本主日，主祭穿紫色祭披。
2. 主祭在致候詞之後，可以用以下類似的導言導引信友們更深地進入信德的奧蹟之中：「厄瑪奴爾，天主與我們同在！天主在耶穌內與我們同在，祂降生成人，來到我們當中，祂來的目的是要使我們成為天主計畫中完美與完整的人，而耶穌就是我們完美與完整之人性的模型。我們只要跟隨祂，並讓祂以祂的聖神來形塑我們，我們就要完全並全然的成為天賦的子女。這就是今天彌撒所要向我們通傳的美麗訊息。就讓我們注視著那在我們當中的耶穌，並讓祂的聖言和感恩聖祭轉化我們，使我們也能成為祂的聖體和聖血。」

或是：「聖誕節臨近了，這是厄瑪奴耳、天主與我們同在的節日。就讓我們喜樂地接受這個信息，並感謝天主在我們的生活中向我們走出第一步吧！天主的第一步有時候乍看起來，可能會令我們困惑不安，就如同今天福音中若瑟所經驗的一般，但是只要我們懷著信心和盼望，那麼，天主的這些行動便會帶領我們進入與天主的共融當中，也會帶給我們平安和喜樂，並要為我們打開一條通往生命的通路。」

3. 主祭可以用下列類似的引言，來幫助信友們進入「懺悔詞」當中：「就讓我們轉向那與我們同在的天主，即使當我們還在罪的軟弱中的時候，祂就對我們不離不棄。現在我們祈求天主的寬恕，準備好我們的心靈，為能虔誠地舉行聖祭。」
4. 不念「光榮頌」。是為了使人在聖誕節詠唱這首原來只使用在聖誕節的詩歌時，歡欣的程度能夠加倍。
5. 詠唱「阿肋路亞」。雖然這段時期的禮儀色調與「四旬期」相同，都是紫色，但是仍然詠唱表達歡欣的「阿肋路亞」，因為更強調這是一段喜悅和熱誠期待的時期。
6. 這個主日「信友禱詞」的導言，主祭可以運用本主日讀經及福音的精神，以下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「上主要親自賜給那些即使未曾向祂祈求的人一個仁慈的記號；現在就讓我們向仁慈的天主呈上我們的祈禱。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，當那位貞女懷孕生子時，祢顯示了祢的全能。我們懇求祢仁慈地俯聽我們的祈禱。以上所求是靠我們的主基督。」

另外，在祈禱意向上，對基督兩次來臨的渴望和期待，也會加深我們對世界和平及社會正義的追求和維繫。所以在「信友禱詞」要特別為那些受苦、貧窮及受迫害的人祈禱。同時，這個主日透過若瑟與瑪利亞的處境，讓我們深覺我們正透過這對夫婦在認識生命，同時也與他們一起等待生命，並向生命之主祈禱。因此，在信友禱詞中，不要忘記要為那些受胎的人類新生命祈禱，特別是那些還來不及出生，就被墮胎的胎兒靈魂祈禱。

7. 在「感恩經」開始之前，主祭可以用下列類似的話語作為導言，引領信友們進入感恩聖祭的頂峰經驗當中：「讓我們懷著喜樂的心情感謝天主聖父，祂就要派遣祂的聖子成為我們的厄瑪奴爾。」
8. 從17至24日，頌謝詞採用「將臨期頌謝詞（二）」，並配合感恩經第一式或第三式。
9. 在堂務報告時，要再一次提醒信友，有關聖誕節的節目和時刻表。
10. 彌撒結束時，可採用「隆重降福禮」。請見《主日感恩祭典（甲）》頁310「季節降福經文－將臨期」。
11. 最後的結束派遣用語可選用以下格式：
 - 1) 去傳揚上主的福音吧！
 - 2) 平安回去，在生活中光榮天主吧！
 - 3) 平安回去吧！

禮儀空間

1. 禮儀空間的布置，以及用花卉布置祭台時，應有節制，要符合這時期的特色，避免提前盡情展現聖誕節的喜慶。（《主教行禮常典》第236號）

2. 這個主日可以將將臨圈上的四根蠟燭全部點燃。
3. 按照《祝福禮典》的指示，要注意的是：不要把馬槽放置在祭台或讀經台的區域（即至聖所）。
4. 這個主日，除了馬槽的布置之外，也可以布置聖母瑪利亞和若瑟的聖像，因為他們在這個聖誕節已經近在眉睫的第四主日福音中，扮演了一個突出的角色，他們是將臨期最具代表性的圖像。

禮儀音樂

1. 使用風琴和其他樂器時，應有節制，要符合這時期的特色，避免提前盡情展現聖誕節的喜慶。（《主教行禮常典》第236號）

一周禮儀

本周三第一晚禱開始，進入了「聖誕期」。整周的禮儀慶祝請見本專欄的「耶穌聖誕節」專輯。

禮儀須知

1. 本主日禁止舉行與聖事或聖儀一起舉行的「典禮彌撒」，及殯葬彌撒。（「彌撒經書總論」第380號）
2. 12月17至24日之間的將臨期平日禮儀，要優先於聖人紀念日，該按禮書所述方式舉行。（「彌撒經書總論」第355a號）
3. 舉行感恩祭時，應採用17至24日（主日除外）的專用讀經及禱文。
4. 將臨期平日舉行婚禮，應有所節制。（《婚姻禮典》導言第32號）
5. 這段時期，晚間可以以配合聖道禮儀的聖體敬禮，來舉行九日敬禮。